

UCHWAŁA NR XVII/135/2019
RADY MIEJSKIEJ W SŁUBICACH

z dnia 12 grudnia 2019 r.

w sprawie przyjęcia działań do Słubicko-Frankfurckiego Planu Działania na lata 2020 – 2030

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 12a) ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz.U. 2019.506 t.j. z dnia 2019.03.15) oraz Słubicko - Frankfurckiego Planu Działania na lata 2020 - 2030, stanowiącego załącznik do uchwały nr IX/62/2019 Rady Miejskiej w Słubicach z dnia 9 maja 2019 r., uchwała się co następuje:

§ 1. Przyjmuje się działania do Słubicko – Frankfurckiego Planu Działania na lata 2020 – 2030 o treści, jak w załączniku.

§ 2. Raport z realizacji działań do Planu przedstawiany będzie podczas sesji Rady Miejskiej w Słubicach.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Słubic.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady
Miejskiej

Grzegorz Cholewczyński

Działania do Słubicko-Frankfurckiego Planu Działania na lata 2020-2030

Wizja nadrzędna 2030

Jesteśmy Europejskim Dwumiastem – społecznym, gospodarczym i kulturowym centrum pogranicza Województwa Lubuskiego i Brandenburgii.

Obszar działania I: Kształcenie

Wizja 2030

1. Mieszkańcy Dwumiasta znają oferty kształcenia po obu stronach, mają do nich dostęp oraz możliwość, aby z nich korzystać.
2. Dwumiasto jest międzynarodowe, wielojęzyczne i otwarte na świat.
3. Dwumiasto jest centrum kompetencji w zakresie transgranicznego kształcenia, doksztalcania i rynku pracy.

Cele 2020-2030	Działania
Cele do osiągnięcia we własnym zakresie odpowiedzialności	
1. Rozszerzenie transgranicznych ofert w zakresie kształcenia 1.1. Dwujęzyczna informacja w zakresie dostępnych samorządowych, transgranicznych ofert kształcenia w Dwumieście	1.1.1. Polskojęzyczny projekt strony internetowej VHS Odpowiedzialność: Volkshochschule Frankfurt nad Odrą (Szkoła Ludowa we Frankfurcie nad Odrą VHS) Realizacja: do połowy 2021 Partner do współpracy: Słubicki Miejski Ośrodek Kultury, inni słubickcy partnerzy, Słubicko – Frankfurckie Centrum Kooperacji
1.2. Zwiększenie liczby miejsc w przedszkolach i szkołach umożliwiających korzystanie z ofert edukacyjnych w kontekście transgranicznym <i>(Wyjaśnienie: ten cel jest dla gminy Słubice do osiągnięcia we własnym zakresie odpowiedzialności, dla miasta Frankfurt nad Odrą jest natomiast celem do osiągnięcia przy wsparciu stron trzecich)</i>	1.2.1. Diagnoza problemu i opracowanie postępowania dotyczącego transgranicznego uczęszczania do przedszkola i szkoły z udziałem właściwych podmiotów Odpowiedzialność: Słubicko – Frankfurckie Centrum Kooperacji/Biuro ds. kształcenia Realizacja: od 2020 Partner do współpracy: Wydział ds. Sportu i Szkolnictwa (urząd 40), Wydział ds. Młodzieży i Spraw Społecznych (urząd 50), Zespół Administracyjny Oświaty Słubice
1.3. Wspieranie transgranicznej współpracy placówek kształcenia	1.3.1. Wspieranie współpracy przedszkoli i szkół, spotkania i wspólne oferty kształcenia dla dzieci i młodzieży Odpowiedzialność: gmina Słubice/Biuro Promocji i Współpracy Zagranicznej Realizacja: od 2020, por. projekt Interreg „Język sąsiada w Dwumieście” (realizacja 2019-2022) Partner do współpracy: Wydział ds. Sportu i Szkolnictwa, RAA Brandenburg

	<p>1.3.2. Porozumienie o współpracy między Szkołą Ludową (VHS) a partnerami ze Słubic (m.in. ze Słubickim Miejskim Ośrodkiem Kultury) w sprawie ofert kształcenia dla dorosłych</p> <p>Odpowiedzialność: Realizacja: od 2020/2021 Partner do współpracy: Słubicki Miejski Ośrodek Kultury, inne podmioty ze Słubic, Słubicko-Frankfurckie Centrum Kooperacji</p> <p>1.3.3 Transgraniczne wizytacje pracowników administracji i instytucji zajmujących się kształceniem, (według potrzeby)</p> <p>Odpowiedzialność: Słubicko – Frankfurckie Centrum Kooperacji/Biuro ds. Kształcenia Realizacja: od 2020 Partner do współpracy: gmina Słubice</p>
<p>1.4. Regularne sporządzanie raportu i analizy na temat kształcenia</p>	<p>1.4.1. Opracowanie raportu nt. kształcenia wraz z wydziałami merytorycznymi, wzgl. z innymi instytucjami (co dwa lata)</p> <p>Odpowiedzialność: Słubicko – Frankfurckie Centrum Kooperacji/Biuro ds. Kształcenia Realizacja: od 2020 Partner do współpracy: gmina Słubice, Grupa sterująca ds. kształcenia</p>
<p>2. Wzrost kompetencji w zakresie języka sąsiada oraz komunikacji interkulturowej</p> <p>2.1 Wprowadzenie kursów językowych dla pracowników administracji publicznej</p>	<p>2.1.1 Oferta kursów języka polskiego lub niemieckiego i angielskiego na różnych poziomach oraz oferta dalszego kształcenia w zakresie komunikacji interkulturowej w zależności od potrzeb</p> <p>Odpowiedzialność: Wydział kadrowo-techniczny miasta Frankfurt nad Odrą Realizacja: od 2020 Partner do współpracy: Słubicko – Frankfurckie Centrum Kooperacji, Volkshochschule (szkoła ludowa VHS), gmina Słubice</p> <p>2.1.2 Wyznaczenie co najmniej jednego pracownika ze znajomością języka sąsiada w każdym z wydziałów, wzgl. obszarze w obu urzędach</p> <p>Odpowiedzialność: Biuro Nadburmistrza i wydziały merytoryczne Realizacja: do 2025 Partner do współpracy: Słubicko – Frankfurckie Centrum Kooperacji, gmina Słubice</p>
<p>3. Włączanie na wszystkich etapach kształcenia tematyki Dwumiasta</p>	<p>3.1 Koordynacja prac związanych z opracowywaniem materiałów dydaktycznych z odniesieniem do Dwumiasta wraz z pedagogami i ekspertami</p> <p>Odpowiedzialność: Słubicko – Frankfurckie Centrum Kooperacji/Biuro ds. Kształcenia Realizacja: od 2020</p>

	<p>Partner do współpracy: gmina Słubice, Kultureigenbetrieb/ Muzeum Viadrina</p> <p>3.2. Wdrożenie interaktywnych ofert kształcenia z odniesieniem do Dwumiasta (wzajemne poznanie się poprzez zabawę, oferty tematyczne)</p> <p>Odpowiedzialność: Słubicko – Frankfurckie Centrum Kooperacji/Biuro ds. Kształcenia Realizacja: od 2020 Partner do współpracy: gmina Słubice, Kultureigenbetrieb/ Muzeum Viadrina</p>
Cele do osiągnięcia przy wsparciu stron trzecich	
<p>4. Wzrost kompetencji w zakresie języka sąsiada oraz komunikacji interkulturowej na wszystkich etapach kształcenia</p> <p>4.1. Wzrost umiejętności posługiwania się językiem sąsiada wśród pracowników instytucji zajmujących się kształceniem</p>	<p>4.1.1. Przeprowadzenie kursów językowych dla nauczycieli w szkołach</p> <p>Odpowiedzialność: gmina Słubice Realizacja: od 2020 Partner do współpracy: Wydział ds. Sportu i Szkolnictwa, RAA Brandenburg</p>
<p>4.2. Wzrost liczby osób uczących się języka sąsiada na wszystkich etapach kształcenia</p>	<p>4.2.1. Regularny monitoring liczby osób uczących się języka sąsiada na wszystkich etapach kształcenia</p> <p>Odpowiedzialność: Słubicko – Frankfurckie Centrum Kooperacji/Biuro ds. Kształcenia Realizacja: od 2020 Partner do współpracy: gmina Słubice, Grupa sterująca ds. kształcenia</p> <p>4.2.2. Regularne konsultacje z Ministerstwem Edukacji Brandenburgii i Kuratorium Oświaty Województwa Lubuskiego w sprawie nauki języka sąsiada</p> <p>Odpowiedzialność: Słubicko – Frankfurckie Centrum Kooperacji/biuro ds. Kształcenia Realizacja: od 2020 Partner do współpracy: gmina Słubice, Grupa sterująca ds. kształcenia</p>
<p>4.3. Systematyczne i długotrwałe zaangażowanie się na rzecz wielojęzyczności poprzez wypracowanie koncepcji dla Dwumiasta wraz z odpowiednimi działaniami</p>	<p>4.3.1. Opracowanie koncepcji wielojęzyczności we współpracy z właściwymi wydziałami specjalistycznymi i instytucjami trzecimi (w tym działania na rzecz promowania wielojęzyczności indywidualnej i wielojęzyczności w sferze publicznej)</p> <p>Odpowiedzialność: Słubicko – Frankfurckie Centrum Kooperacji/Biuro ds. Kształcenia Realizacja: w realizacji, do 2020 Partner do współpracy: gmina Słubice, Grupa sterująca ds. kształcenia, Uniwersytet Europejski Viadrina/Collegium Polonicum (konsultacje naukowe), inne podmioty</p>
<p>5. Włączanie transgranicznych elementów do orientacji zawodowej oraz kształcenia/dokształcania</p>	<p>5.1. Wdrożenie transgranicznej specjalistycznej wymiany nauczycieli poradnictwa zawodowego</p> <p>Odpowiedzialność: Słubicko – Frankfurckie Centrum Kooperacji/Biuro ds. Kształcenia</p>

zawodowego w Dwumieście	<p>Realizacja: od 2020 Partner do współpracy: miasto Frankfurt nad Odrą, gmina Słubice, Powiat Słubicki</p> <p>5.2. Zainicjowanie transgranicznych warsztatów dla młodzieży na temat orientacji zawodowej i studiów w odniesieniu do regionu przygranicznego z instytucjami partnerskimi</p> <p>Odpowiedzialność: Słubicko–Frankfurckie Centrum Kooperacji/Biuro ds. Kształcenia Realizacja: od 2022 Partner do współpracy: podmioty orientacji zawodowej i doradztwa związanego z wyborem studiów (m. in. Uniwersytet Europejski Viadrina / Collegium Polonicum)</p> <p>5.3. Wsparcie przy rozwoju transgranicznych praktyk zawodowych w kontekście orientacji zawodowej i kształcenia zawodowego</p> <p>Odpowiedzialność: Słubicko–Frankfurckie Centrum Kooperacji/Biuro ds. Kształcenia Realizacja: od 2021 Partner do współpracy: podmioty kształcenia zawodowego</p> <p>5.4. Zainicjowanie rozwoju odpowiednich formatów transgranicznych wizyt w przedsiębiorstwach w celu zapewnienia doradztwa zawodowego dla młodzieży i rodziców</p> <p>Odpowiedzialność: Słubicko–Frankfurckie Centrum Kooperacji/Biuro ds. Kształcenia Realizacja: od 2021 Partner do współpracy: podmioty kształcenia zawodowego, Europejski Uniwersytet Viadrina</p> <p>5.5. Zainicjowanie projektu pilotażowego na rzecz transgranicznego kształcenia i doksztalcenia zawodowego w sektorze zorientowanym na przyszłość umożliwiający zdobycie podwójnych kwalifikacji</p> <p>Odpowiedzialność: Słubicko–Frankfurckie Centrum Kooperacji/biuro ds. Kształcenia Realizacja: od 2025 Partner do współpracy: Wydział Wspierania Gospodarki, podmioty kształcenia zawodowego, Collegium Polonicum</p> <p>5.6. Wsparcie przy tworzeniu ofert dodatkowych kwalifikacji polsko-niemieckich, w tym kwalifikacji językowych w ramach kształcenia zawodowego</p> <p>Odpowiedzialność: Słubicko – Frankfurckie Centrum Kooperacji/Biuro ds. Kształcenia Realizacja: od 2021 Partner do współpracy: podmioty kształcenia</p>
-------------------------	--

	<p>zawodowego, centrum językowe Europejskiego Uniwersytetu Viadrina, ewentualnie viadrina sprachen GmbH, Collegium Polonicum</p> <p>5.7. Działania mające na celu włączenie Słubicko-Frankfurckiego Planu Działania do europejskich programów wsparcia kraju związkowego Brandenburgia i Województwa Lubuskiego¹</p> <p>Odpowiedzialność: Słubicko – Frankfurckie Centrum Kooperacji/Biuro ds. Kształcenia Realizacja: od 2020 Partner do współpracy: gmina Słubice</p>
<p>6. Kontynuacja i rozszerzanie wspólnych struktur roboczych w dziedzinie kształcenia z uwzględnieniem wyższych szczebli administracji</p>	<p>6.1. Kontynuowanie spotkań wspólnych gremiów: Rada ds. kształcenia, Forum Kształcenia, Grupa sterująca ds. kształcenia oraz utworzenie tematycznych grup roboczych</p> <p>Odpowiedzialność: Słubicko – Frankfurckie Centrum Kooperacji/Biuro ds. Kształcenia Realizacja: od 2020 Partner do współpracy: gmina Słubice</p> <p>6.2. Regularne wspólne posiedzenia (raz w roku) frankfurckiej Komisji ds. kształcenia, sportu, kultury i społeczeństwa obywatelskiego ze słubicką Komisją Sfery Socjalnej</p> <p>Odpowiedzialność: Słubicko – Frankfurckie Centrum Kooperacji/Biuro ds. Kształcenia Realizacja: od 2020 Partner do współpracy: gmina Słubice, Biuro Rady Miejskiej Frankfurtu nad Odrą</p>
<p>7. Intensywna współpraca miast z Uniwersytetem Europejskim Viadrina i Collegium Polonicum (UAM)</p>	<p>7.1. Regularne rozmowy na najwyższym szczeblu (raz w roku) między obydwooma miastami, Uniwersytetem Europejskim Viadrina i Collegium Polonicum</p> <p>Odpowiedzialność: Biuro Nadburmistrza/Departament IV Realizacja: od 2020 Partner do współpracy: gmina Słubice, Słubicko – Frankfurckie Centrum Kooperacji/ Biuro ds. Kształcenia</p> <p>7.2. Wspieranie Europejskiego Uniwersytetu Viadrina w przygotowywaniu ofert dla etapów przejścia ze szkoły na uniwersytet i do dalszego kształcenia zawodowego związanego z Dwumiastem</p> <p>Odpowiedzialność: Słubicko – Frankfurckie Centrum Kooperacji/Biuro ds. Kształcenia Realizacja: od 2020 Partner do współpracy: Uniwersytet Europejski Viadrina, Collegium Polonicum</p>

¹ W tym europejski fundusz społeczny (EFS) i programy INTERREG, w odniesieniu do celów w obszarach działania I-IV.

	<p>7.3. Kontynuacja działań na rzecz wspólnych przedsięwzięć PR dla miejsca kształcenia</p> <p>Odpowiedzialność: Słubicko – Frankfurckie Centrum Kooperacji/Biuro ds. Kształcenia</p> <p>Realizacja: od 2020</p> <p>Partner do współpracy: Uniwersytet Europejski Viadrina, Messe- und Veranstaltungen GmbH (MuV), Collegium Polonicum, gmina Słubice, inne podmioty kształcenia</p>
--	--

Obszar działania nr II: Jakość życia, infrastruktura i usługi

Wizja 2030: Dwumiasto posiada zintegrowaną infrastrukturę i oferuje transgraniczne usługi swoim mieszkańcom podwyższając jakość życia.

Cele 2020-2030	Działania na rzecz osiągnięcia celów
Cele do osiągnięcia we własnym zakresie odpowiedzialności	
<p>1. Rozwój Słubic i Frankfurtu nad Odrą w kontekście Dwumiasta</p> <p>1.1. Wypracowanie pomysłów urbanistycznych na rzecz rozwoju wspólnego centrum Dwumiasta przy włączaniu ekspertów</p>	<p>1.1.1. Przygotowanie i przeprowadzenie transgranicznego konkursu architektonicznego w zakresie rozwoju miast przy włączeniu mieszkańców</p> <p>Odpowiedzialność: miasto Frankfurt nad Odrą, Departament II, Wydział Budownictwa, Wydział Rozwoju Miejskiego i Planowania Przestrzennego Realizacja: 2021-2023, zależnie od dofinansowania Partner do współpracy: Słubice, Wydział Gospodarowania Nieruchomościami i Architektury</p>
<p>1.2. Rozwój miast po obu stronach na podstawie uzgodnionych dokumentów z uwzględnieniem połączenia infrastruktury i rzeki Odry</p>	<p>1.2.1. Regularne uzgodnienia dot. zaplanowanych przedsięwzięć inwestycyjnych i wymiana w zakresie transgranicznego rozwoju miasta na podstawie frankfurckiego dokumentu INSEK i strategii rozwoju gminy Słubice</p> <p>Odpowiedzialność: miasto Frankfurt nad Odrą, Departament II, Wydział Budownictwa, Wydział Rozwoju Miejskiego i Planowania Przestrzennego Partner do współpracy: Słubice, Wydział Gospodarowania Nieruchomościami i Architektury Realizacja: od 2020</p>
<p>1.3. Analiza potrzeb, przepustowości, możliwości lokalizacji, kosztów budowy i utrzymania oraz zagadnień prawnych w związku z połączeniem infrastruktury basenowej</p>	<p>1.3.1. Analiza zapotrzebowania i wykonalności na rzecz stworzenia wspólnej infrastruktury basenowej w Dwumieście</p> <p>Odpowiedzialność: Słubice, Wydział Inwestycji i Drogownictwa przy współpracy z Wydziałem Gospodarowania Nieruchomościami i Architektury w sprawie lokalizacji inwestycji oraz Słubickim Ośrodkiem Sportu i Rekreacji Sp. z o.o. Realizacja: 2020 Partner do współpracy: miasto Frankfurt nad Odrą: Departament II, Wydział Budownictwa, Rozwoju i Planowania Przestrzennego</p> <p>1.3.2. Rozbudowa, modernizacja i zadaszenie słubickiego basenu odkrytego oraz modernizacja frankfurckiego basenu krytego bądź budowa frankfurckiego nowego basenu krytego</p> <p>Odpowiedzialność/Partner: jak w 1.3.1 Realizacja: 2022-2023</p>
<p>1.4. Analiza potrzeb, funkcji, alternatywnych połączeń przez rzekę Odrę, aspektów komunika-</p>	<p>1.4.1. Analiza zapotrzebowania i studium wykonalności dla kolejnego „Mostu-Dwóch-Krajów” między Słubicami i Frankfurtem</p>

<p>cyjnych i administracyjnych oraz możliwości lokalizacji dodatkowego mostu łączącego Frankfurt nad Odrą i Słubice</p>	<p>Odpowiedzialność: miasto Frankfurt nad Odrą: Departament II, Wydział Budownictwa, Rozwoju i Planowania Przestrzennego Realizacja: 2020 – 2025 (ewentualny okres budowy 2025-2030) Partner do współpracy: Słubice - Wydział Inwestycji i Drogownictwa przy współpracy Wydziałem Gospodarowania Nieruchomościami i Architektury w sprawie lokalizacji inwestycji</p>
<p>2. Wprowadzenie do 2023 roku jednolitego, aktualnego systemu oznakowania turystycznego Dwumiasta</p>	<p>2.1. Uzupełnienie systemu oznakowania turystycznego po słubickiej stronie oraz zaktualizowanie frankfurckiego systemu</p> <p>Odpowiedzialność: Urząd Miejski w Słubicach - Wydział Inwestycji i Drogownictwa przy współpracy z Wydziałem Gospodarowania Nieruchomościami i Architektury w sprawie lokalizacji inwestycji, Biuro Promocji i Współpracy zagranicznej</p> <p>Realizacja: do ustalenia, dopiero po realizacji działania 3.1. Partner do współpracy: miasto Frankfurt nad Odrą, Departament II, Wydział Budownictwa, Rozwoju i Planowania Przestrzennego</p>
<p>3. Skoordynowanie i rozbudowa do 2025 roku infrastruktury rowerowej po obu stronach</p>	<p>3.1. Rozbudowa infrastruktury rowerowej, połączenie ze ścieżką rowerową „Odra-Nysa“ oraz wspólna promocja ścieżek rowerowych Dwumiasta</p> <p>Odpowiedzialność: gmina Słubice, Wydział Inwestycji i Drogownictwa, przy współpracy z Wydziałem Gospodarowania Nieruchomościami i Architektury w sprawie lokalizacji inwestycji oraz Biuro Promocji i Współpracy Zagranicznej</p> <p>Partner do współpracy: miasto Frankfurt nad Odrą: Departament II, Wydział Budownictwa, Rozwoju i Planowania Przestrzennego</p>
<p>4. Dalszy rozwój współpracy w dziedzinie kultury i sportu</p> <p>4.1. Wprowadzenie od 2023 roku uzgodnionego systemu zarządzania wydarzeniami w dziedzinie kultury i sportu</p>	<p>4.1.1. Dalszy rozwój transgranicznego systemu zarządzania wydarzeniami oraz marketingu</p> <p>Odpowiedzialność: Messe- und Veranstaltungs GmbH (MuV), Wydział ds. Marketingu Miejskiego, Turystyki i Wydarzeń Realizacja: 2021 - 2024 Partner do współpracy: Słubicki Miejski Ośrodek Kultury, gmina Słubice, miasto Frankfurt nad Odrą</p> <p>4.1.2. Kandydatura Dwumiasta Słubice-Frankfurt jako Europejska stolica kultury 2029</p> <p>Odpowiedzialność: Słubicki Miejski Ośrodek Kultury, gmina Słubice Realizacja: 2020 - 2029 Partner do współpracy: Messe- und Veranstaltungs GmbH (MuV), Wydział ds. Marketingu Miejskiego, Turystyki i Wydarzeń; miasto Frankfurt nad Odrą</p>

	<p>4.1.3. Dalsza kontynuacja przedsięwzięcia „Bieg bez granic” i wypracowanie kolejnych transgranicznych wydarzeń sportowych</p> <p>Odpowiedzialność: Słubicki Ośrodek Sportu i Rekreacji Sp. z o.o. Realizacja: od 2020 Partner do współpracy: Stadtsportbund Frankfurt nad Odrą (Miejski Związek Sportowy we Frankfurcie nad Odrą)</p>
<p>4.2. Wyposażenie Dwumiasta do 2023 roku w nowoczesną infrastrukturę na rzecz realizacji transgranicznych wydarzeń w dziedzinie kultury i sportu</p>	<p>4.2.1. Kandydatura Europejskiego Dwumiasta Frankfurt-Słubice jako miejsca organizacji Brandenburgskiej Wystawy Ogrodniczej w roku 2025 lub 2028</p> <p>Odpowiedzialność: Messe- und Veranstaltungs GmbH (MuV), Wydział ds. Marketingu Miejskiego, Turystyki i Wydarzeń i miasto Frankfurt nad Odrą Realizacja: 2020 – 2028 Partner do współpracy: Słubicki Miejski Ośrodek Kultury, gmina Słubice</p> <p>4.2.2. „Światło bez granic” – modernizacja systemu sztucznego oświetlenia na frankfurckim stadionie przyjaźni i słubickim stadionie SOSiR oraz zapewnienie synergii pomiędzy transgranicznymi ofertami sportowymi</p> <p>Odpowiedzialność: miasto Frankfurt nad Odrą, Urząd ds. Sportu i Administracji Szkolnej (urząd 40 Urząd) oraz 1. FC Frankfurt e.V. Realizacja: 2022 – 2023 Partner do współpracy: Słubicki Ośrodek Sportu i Rekreacji Sp. z o.o.</p> <p>4.2.3. Transgraniczne oznakowanie bieżni we Frankfurcie nad Odrą i Słubic</p> <p>Odpowiedzialność: Standsportbund Frankfurt nad Odrą (Miejski Związek Sportowy we Frankfurcie nad Odrą) Realizacja: od 2022 Partner do współpracy: Słubicki Ośrodek Sportu i Rekreacji Sp. z o.o.</p>
<p>5. Zabezpieczenie środków finansowych w budżetach od 2021r na transgraniczne inicjatywy w zakresie rozwoju Dwumiasta, niezależnie od projektów</p> <p>(Uwaga: Cel dotyczy tylko Frankfurtu nad Odrą, ponieważ po stronie Słubic już się to</p>	<p>5.1. Wprowadzenie linii budżetowej, niezależnie od projektów, na rzecz transgranicznych działań w zakresie rozwoju Dwumiasta</p> <p>Odpowiedzialność: miasto Frankfurt nad Odrą, Skarbnik Miasta Frankfurt nad Odrą (urząd 20) Realizacja: od 2021</p>

odbywa)	
Cele do osiągnięcia przy wsparciu stron trzecich	
6. Rozbudowa do 2025 roku transgranicznego, przyjaznego dla klimatu transportu publicznego.	<p>6.1. Długotrwałość transgranicznej linii autobusowej 983</p> <p>Odpowiedzialność: Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej we Frankfurcie nad Odrą (SVF) Realizacja: 2021 – 2025 Partner do współpracy: miasto Frankfurt nad Odrą, Departament II; gmina Słubice</p>
7. Wprowadzenie od 2025 roku wspólnych struktur transgranicznego zarządzania kryzysowego i zarządzania w przypadku katastrof w oparciu o podstawy prawne do działań transgranicznych	<p>7.1. Współpraca na rzecz skutecznej, transgranicznej ochrony przed skutkami katastrof</p> <p>Odpowiedzialność: miasto Frankfurt nad Odrą, Departament III, Urząd ds. Ochrony Przeciwpożarowej, Katastrof i Ratownictwa (urząd 37) Realizacja: 2020- 2022 Partner do współpracy: Województwo Lubuskie, Powiat Słubicki, Powiat Odra-Szprewa, Szkoła Ochrony Przeciwpożarowej i przed Katastrofami w Eisenhüttenstadt, gmina Słubice</p>
8. Podjęcie do końca 2020 roku przez gminy i powiaty przygraniczne wspólnych inicjatyw na rzecz transgranicznych rozwiązań w zakresie ratownictwa medycznego oraz wypracowanie wspólnych działań w odpowiedzi na wyzwania sektora zdrowia w kontekście transgranicznym	<p>8.1. Wspólna inicjatywa wraz z innymi gminami i powiatami przygranicznymi na rzecz transgranicznych rozwiązań w zakresie ratownictwa medycznego oraz dalszych wyzwań sektora zdrowia w kontekście transgranicznym</p> <p>Odpowiedzialność: miasto Frankfurt nad Odrą, Departament IV, Słubicko – Frankfurckie Centrum Kooperacji Realizacja: 2020 Partner do współpracy: miasto Frankfurt nad Odrą, Urząd ds. Ochrony Przeciwpożarowej, Katastrof i Ratownictwa(urząd 37), Urząd ds. Zdrowia (urząd 53); gmina Słubice, Biuro Promocji i Współpracy Zagranicznej</p>

Obszar działania nr III: Gospodarka

Wizja 2030

1. Dwumiaasto, w porównaniu z innymi miastami, jest atrakcyjnym, europejskim miejscem lokalizacji inwestycji z dobrą infrastrukturą i dobrym połączeniem z międzynarodowymi korytarzami komunikacyjnymi i metropoliami oraz dobrze wykształconymi pracownikami oraz korzystnymi warunkami.

2. Dwumiaasto jest Smart Founder Twin City.²

Cele 2020-2030	Działania na rzecz osiągnięcia celów
Cele do osiągnięcia we własnym zakresie odpowiedzialności	
1. Stworzenie stanowiska pracy ds. kontaktu z przedsiębiorcami, inwestorami i osobami chcącymi rozpocząć działalność gospodarczą w Dwumieście od 2022 r.	<p>1.1. Organizacja spotkań roboczych z udziałem partnerów z obu stron służących skonkretyzowaniu celu</p> <p>Odpowiedzialność: miasto Frankfurt nad Odrą, Departament IV, Słubicko-Frankfurckie Centrum Kooperacji Realizacja: 2020</p>
2. Promocja Dwumiasta od 2025 roku jako polsko – niemieckiego inkubatora przedsiębiorczości w Europie	<p>2.1. Stworzenie grupy roboczej na rzecz skonkretyzowania celu</p> <p>Odpowiedzialność: Business Innovation Center Frankfurt nad Odrą Realizacja: 2020 Partner do współpracy: miasto Frankfurt nad Odrą, Wydział ds. Wspierania Gospodarki, gmina Słubice, Biuro Promocji i Współpracy Zagranicznej</p>
3. Wypracowanie wspólnej kampanii wizerunkowej i migracyjnej, która skierowana będzie od 2021 r. przede wszystkim do młodych ludzi oraz rodzin w Niemczech i Polsce ³ .	<p>3.1. „Młode i międzynarodowe“ – wspólna kampania wizerunkowa Dwumiasta</p> <p>Odpowiedzialność: Messe- und Veranstaltungen GmbH (MuV), Wydział ds. Marketingu Miejskiego Realizacja: 2019 – 2022 Partner do współpracy: gmina Słubice, Biuro Promocji i Współpracy Zagranicznej; miasto Frankfurt nad Odrą, Wydział I, Wydział ds. Wspierania Gospodarki</p>
4. Włączenie działań w zakresie ochrony klimatu w celu osiągnięcia celu UE „Bardziej ekologiczna, wolna od CO ² Europa“	<p>4.1. Utworzenie słubicko-frankfurckiego „okrągłego stołu“ ds. samorządowej ochrony klimatu</p> <p>Odpowiedzialność: miasto Frankfurt nad Odrą, Departament II, Urząd ds. Ochrony Środowiska (urząd 39) Realizacja: 2020 – 2022 (dwa razy w roku) Partner do współpracy: gmina Słubice, Wydział Inwestycji i Drogownictwo; policja miejska/straż miejska, miasto Frankfurt nad Odrą, Departament I, Wydział ds. Wspierania</p>

² Zgodnie z definicją podaną na europejskim portalu miast www.smart-cities.eu pod pojęciem „Smart City” należy rozumieć miasto, które w zakresie rozwoju gospodarczego, mobilności urbanistycznej, struktur administracyjnych, przyjazności dla środowiska i jakości życia mieszkańców charakteryzuje się szczególną innowacyjnością i nowoczesnością. Do tego dochodzą aspekty „Founder”(nowo powstałe firmy) i „Twin Cities” (Dwumiaasto).

³ Kampania powinna nawiązywać do kampanii „Kampania- Lepiej Frankfurt” (2019/2020) i projekt „Ulubione miejsca w Dwumieście” (2019).

	Gospodarki
Cele do osiągnięcia przy wsparciu stron trzecich	
5. Zwiększenie poziomu cyfryzacji w Dwumieście	<p>5.1. Stworzenie aplikacji dwumiasta dla turystów i mieszkańców</p> <p>Odpowiedzialność: Słubicko – Frankfurckie Centrum Kooperacji (koordynowanie) Realizacja: 2020 – 2023 Partner do współpracy: Messe- und Veranstaltungs GmbH (MuV)/Informacja turystyczna, Wydział ds. Wspierania Gospodarki, Europejski Uniwersytet Viadrina, gmina Słubice</p> <p>5.2. Ewaluacja projektów dofinansowanych na rzecz publicznego W-LANu we Frankfurcie nad Odrą oraz wyjaśnienie możliwości kontynuacji w ramach wspólnego projektu</p> <p>Odpowiedzialność: miasto Frankfurt nad Odrą, Departament I Realizacja: 2020 – 2023 Partner do współpracy: gmina Słubice, Wydział Inwestycji i Drogownictwa</p>

Obszar działania IV: Komunikacja i partycypacja

Wizja 2030:

1. Komunikacja w Dwumieście jest bezpośrednia, zorientowana na grupy docelowe, inkluzyjna, nowoczesna, kreatywna i transgraniczna
2. Mieszkańcy Dwumiasta angażują się na rzecz Europejskiego Dwumiasta otwartego na świat
3. Dwumiasto ma "przejrzystą administrację", która oferuje możliwości bezpośredniego, transgranicznego współdecydowania

Cele 2020-2030	Działania na rzecz osiągnięcia celów
Cele do osiągnięcia we własnym zakresie odpowiedzialności	
1. Regularne uzgodnienia i współpraca wydziałów ds. kontaktów z mediami oraz promocji i marketingu miejskiego	<p>1.1. Regularne informowanie mieszkańców obu miast o kwestiach transgranicznych</p> <p>Odpowiedzialność: miasto Frankfurt nad Odrą, rzecznik prasowy Realizacja: 2020 - 2021 Partner do współpracy: gmina Słubice, Biuro Promocji i Współpracy Zagranicznej, Messe- und Veranstaltungs GmbH (MuV), Wydział ds. Marketingu Miejskiego</p>
2. Zwiększenie udziału mieszkańców we współpracy transgranicznej	<p>2.1. Analiza dotycząca udziału mieszkańców Słubic i Frankfurtu nad Odrą we współpracy transgranicznej</p> <p>Odpowiedzialność: gmina Słubice, Biuro Promocji i Współpracy Zagranicznej Realizacja: 2020 – 2023 Partner do współpracy: miasto Frankfurt nad Odrą, Departament IV; rzecznik prasowy</p>
3. Stworzenie możliwości do aktywnej transgranicznej komunikacji online	<p>3.1. Stworzenie oferty transgranicznej komunikacji online na podstawie przewidzianej wspólnej startowej strony internetowej Dwumiasta oraz już istniejących stron social media</p> <p>Odpowiedzialność: miasto Frankfurt nad Odrą, rzecznik prasowy Realizacja: 2020 – 2021 Partner do współpracy: gmina Słubice, Biuro Promocji i Współpracy Zagranicznej /rzecznik prasowy</p>
4. Planowanie w budżetach obu miast środków na transgraniczne projekty realizowane przez obywateli w ramach budżetu obywatelskiego od 2021 roku	<p>4.1. Sprawdzenie ram prawnych dla możliwości zabezpieczenia w budżetach obu miast środków na transgraniczne projekty realizowane przez mieszkańców / lub NGO i następnie zabezpieczenie środków w budżetach</p> <p>Odpowiedzialność: miasto Frankfurt nad Odrą, Departament IV Realizacja: 2020 – 2025 Partner do współpracy: gmina Słubice</p>

<p>5. Udostępnienie od 2021 roku ofert dla wszystkich mieszkańców w wersji drukowanej oraz online w dziedzinach kształcenia, kultury i sportu</p>	<p>5.1. Kontynuacja i rozbudowa kalendarza wydarzeń „Ohne Grenzen – Bez Granic” o oferty w zakresie kształcenia w Dwumieście od 2021 r.</p> <p>Odpowiedzialność.: Messe- und Veranstaltungen GmbH (MuV)</p> <p>Realizacja: od 2021</p> <p>Partner do współpracy: Słubicki Miejski Ośrodek Kultury</p>

Uzasadnienie

do uchwały Rady Miejskiej w Słubicach w sprawie przyjęcia Słubicko-Frankfurckiego Planu Działania na lata 2020 – 2030

9 maja 2019 roku została podjęta Uchwała Nr IX/62/2019 w sprawie przyjęcia Słubicko-Frankfurckiego Planu Działania na lata 2020 – 2030. Dokument został przygotowany w związku ze zbliżającą się nową perspektywą unijnego finansowania i jest efektem prac szerokich gremiów z obu miast, przy dużym wsparciu mieszkańców, pracowników administracji i radnych rad miejskich ze Słubic oraz Frankfurtu nad Odrą.

Dokument określa wizję nadrzędną Europejskiego Dwumiaста do roku 2030, wyznacza 4 obszary działania, którym przyporządkowane są wizje i cele. Plan odnosi się do celów wyznaczonych we wszystkich obszarach. Wyznaczone cele są do osiągnięcia we własnym zakresie odpowiedzialności lub przy wsparciu podmiotów trzecich. W planie ujęto zalecenia odnoszące się do przygotowania przez wydziały merytoryczne konkretnych działań odnoszących się do celów.

W załączniku do niniejszej uchwały wymienione są działania, które będą realizowane i dzięki którym osiągnięte zostaną zatwierdzone cele. Wszystkim działaniom przyporządkowano odpowiedzialne podmioty, wskazano terminy realizacji oraz partnerów do współpracy. Działania będą realizowane przy wsparciu środków zewnętrznych. W przypadku braku możliwości pozyskania środków zewnętrznych wsparciem do realizacji działań będą środki własne podmiotów odpowiedzialnych oraz podmiotów współpracujących. Plan jest dokumentem aktywnym, do którego będą opracowywane dodatkowe działania w latach 2020-2030. Działania zawarte w Załączniku nr 1 do niniejszej uchwały mają charakter informacyjny i dla ich realizacji wymagane będzie podjęcie stosownych uchwał.